

## Boletín Noviembre de 2009

¿Qué hay dentro...  
Actualización de Taiwán  
GFSC puede ayudar

### Actualización de Taiwán, 30 October 2009

por Gail West, Jorie Wu,  
Shufang Tsai, Jackie Chang

Agradecemos profundamente todo el esfuerzo que usted y otros en GFSC poner en respuesta a nuestra petición de ayuda tras el tifón de Taiwan - el cuidado, preocupación, ideas e información, materiales, energía y tiempo. Nos ayudó en hablar con las personas y organizaciones aquí presentes, así como compartir más ampliamente, los materiales y la información que había disponible. Todos ustedes hicieron un trabajo fantástico en la comunicación de lo que funciona y qué no lo hace desde su propia experiencia extensa, y pasamos de lo mejor que pudimos. Nuestro agradecimiento a usted.

Como siguiente paso en la continuación de nuestro diálogo, nos gustaría compartir con ustedes lo que hemos aprendido de la experiencia y los tifones y de la labor de socorro. Gran parte de ella se centra en la creciente competencia local, basándose en el trabajo y la formación Gil Brenson hizo aquí hace 10 años.

Actualmente psico muchos diferentes programas de recuperación social se han iniciado después de "88 inundaciones" derivados de que el tifón Morakot. Muchas alianzas profesionales (psicólogos, psiquiatras, consejeros, aromaterapia, masaje, meditación, etc) saltó a ayudar. Un ejemplo es el Departamento de Psicología de la Universidad Nacional de Taiwan, que creó un sitio web, Desastres y Trauma, <http://www.psychology.org.tw/wordpress/?p=485>. Ellos proporcionan mucha información útil y cómo-a los manuales, incluso, de vez en cuando, un listado de los programas de

formación para los profesionales y voluntarios.

Parece que tenemos los recursos suficientes en este momento. Estamos agradecidos por las contribuciones de los participantes en la IAF reciente Conferencia de Asia y las donaciones de Compasión Internacional y Sistema de Televisión de China. Con estas donaciones, hemos sido capaces de imprimir 2.000 más conjuntos de los manuales de 3 GFSC (... Y ahora qué, una luz en este oscuro valle y facilitar la reconstrucción psico-social) y el Cómo usar los Manuales de GFSC \*, extender una invitación a todos los que podrían encontrar útiles. Cada uno de nosotros manuales distribuidos a los grupos y las personas que conocemos personalmente y que trabajan con la población afectada. Continuamos el seguimiento del proceso de recuperación y hacer todo lo posible para apoyarlos.

Los cuatro de nosotros poner nuestras organizaciones detrás de un evento de

Espacio Abierto se centró en los desafíos y oportunidades derivadas de Typhoon Morakot ~ Resiliencia: Curación, Floreciente... Preparación para el futuro. Desde que un informe de noticias de ella en el "China Times" ha habido una solicitud para el sistema operativo en la zona de desastre.

En octubre al OSonOS Mundial de (Espacio Abierto en Espacio Abierto) celebrada en Taipei, hemos tenido conversaciones con cerca de 12 personas que trabajan directamente con las comunidades aborígenes. Se mencionó que muchos guiada "conversaciones" que habían tenido lugar en todo tipo de reuniones (escuelas, etc), algunos en formato de espacio abierto, otros más como el diálogo o la construcción de la comunidad. Estos debates ayudan a la gente respira, hacer algo de trabajo de duelo, la narración y realmente hablar juntos sobre su futuro y hacer planes.

Molestias políticos siguen en cuanto a que permite o no lo que el potencial de causar

*Siempre hay una gran necesidad de los proveedores de servicios para aprender a cuidar de sí mismos...*

más inundaciones y que debería recibir más beneficios para los daños causados. Se necesitará tiempo para la reconstrucción de las estructuras y la vida, pero la curación está sucediendo y la gente de seguir adelante.

Después de ver el estado de los recursos locales en la capacitación y los fondos, nos parece que, ahora mismo, es mejor utilizar lo que tenemos aquí en lugar de traer de fuera que cuestan dinero. Siempre hay una gran necesidad de los proveedores de servicios para aprender a cuidar de sí mismos (el trauma secundario y terciario), pero ahora no es el momento.

Nosotros, en Taiwan, quiere mantener el diálogo con GFSC ir para que nos siga apoyando y aprender unos de otros. Una vez más, nuestro reconocimiento y gratitud por el apoyo rápido y completo GFSC's.

*Gail, Jorie, Shufang, Jackie*

*GFSC seguirá manteniendo el contacto y apoyo con Gail, Marjorie, Shufang y Jackie y otros contactos en la zona. Pedimos a nuestros lectores a enviarnos un correo electrónico con sugerencias y recursos disponibles para este proyecto.*

\* Los manuales GFSC están disponibles en Inglés, español y chino en la Biblioteca GFSC,

[http://globalfacilitators.org/VirtLib/VirtLib\\_DCI.htm](http://globalfacilitators.org/VirtLib/VirtLib_DCI.htm), así como la traducción al chino de



[http://www.frontier.org.tw/taiwanfloods/?page\\_id=708](http://www.frontier.org.tw/taiwanfloods/?page_id=708)

« « «

Desde septiembre, Filipinas ha sufrido terribles desastres. Ketsana trajo las peores lluvias de metro Manila entre los tifones registrados desde el inicio del registro de mantenimiento de la lluvia. Los niveles de agua de inundación alcanzó un récord de 20 pies de alto en las zonas rurales. A partir del 24 de octubre 2009, por lo menos 464 muertes reportadas oficialmente. Metro Manila y provincias vecinas muchos sufrido

daños a la infraestructura y la agricultura, campos de arroz y plantaciones de maíz devastadores. Hogares, escuelas, fábricas y almacenes estaban empapados de inundación y el barro. [Fuente: Wikipedia]

Si usted tiene contactos en Filipinas, por favor envíe su preocupación GFSC, y enlaces a nuestros materiales libres

[http://globalfacilitators.org/VirtLib/VirtLib\\_DCI.htm](http://globalfacilitators.org/VirtLib/VirtLib_DCI.htm)

« « «

### GFSC puede ayudar

Un desastre puede ocurrir en todas partes: los desastres naturales, tragedias humanas y las dificultades económicas crea crisis, el caos y la pérdida de hogares, medios de vida, los seres queridos y el apoyo de la comunidad. Las personas y las comunidades pueden beneficiarse al aprender a reconocer el trauma y las etapas del proceso que están pasando, y lo que pueden hacer para ayudarse a sí mismos y sus comunidades, lo que es normal, natural y necesario, y lo que no, ¿qué decisiones y el control es lo que realmente tienen en la determinación de su condición actual y su futuro. Organización y líderes de la comunidad puede beneficiarse de aprender lo que los estilos de liderazgo mejor se aplican a las diferentes etapas de la recuperación y el proceso de resiliencia.

GFSC puede ayudar. Nuestros talleres, orientación, métodos y materiales han sido utilizados de manera efectiva en muchas áreas alrededor del mundo. Contacte con nosotros ([info@globalfacilitators.org](mailto:info@globalfacilitators.org)) si usted desea organizar un taller en su comunidad, o discutir otras maneras en que GFSC podría ser capaz de ayudar.

**Apoyo a nuestro trabajo con nuestros colegas de Taiwán.**

**Sí, aquí está mi donación!**  
<http://globalfacilitators.org/donation.html>

**GFSC es una organización 501c3. Amigos como tú, apoyo totalmente GFSC con sus donaciones.**

**Las donaciones son deducibles de impuestos en EE.UU..**

Visit us: <http://globalfacilitators.org>

## Agradecimientos

Nuestros continuos agradecimientos a:

**Ximena Combariza** por traducir nuestro boletín del Inglés al Español.

**Peggy Bushee Services** por su apoyo administrativo.

**Kiosk/Hot Conference** por los servicios de "web hosting",

<http://www.hotconference.com/GFSC/partners1.php>

**Slingshot Media**, <http://www.listcast.com> por la distribución de nuestro boletín y el servicio de lista de correo.

**Consejo Asesor de GFSC** por su paciencia, experticia, consejo y soporte.

### Grupo Directivo GFSC2009

Presidente:	Lenny Diamond
Vice Presidente:	Tim Karpoff
Secretaria-Tesorera:	Marieann Shovlin
Directora Ejecutiva	BJ Diamond

Visítenos: <http://globalfacilitators.org>

Escríbanos: [info@globalfacilitators.org](mailto:info@globalfacilitators.org)